

6BB!J Yf`Y [Yf`ØVYffY]W h`bcW `5a h`Ub 5bXfYUg`GW fY]V

A]W UY`GW fØdZYf`j YfUVgW]YXYh`g]W `U`g`@Y]hYf`XYf
? Uf`gfi \Yf`<UfXgh]Zhi b [`bUW `&, `đ\ fYb`!`a]h; fi » k cfhYb
j cb`6BB!J Yf`Y [Yf`?`Ui g`A]W UY`6Ui f`i bX`UbXYfYb; `ÀghYb"

5bXfYUg`GW fY]V`hf]hh`X]Y`B UW Zc`[Y`j cb
A]W UY`GW fØdZYf`]b`XYf`@Y]hi b [`XYf
< UfXhgh]Zhi b [`? Uf`gfi \Y`Ub

8]Y`<UfXhgh]Zhi b [`]b`? Uf`gfi \Y`\Uh`Y]bYb`bYi Yb`@Y]hYf`" `a
6fi b\]XY!6Ui f!<Ui g`Ui ZXYa` ; Y`ÀbXY`XYf`6UX]gW Yb`BYi YghYb
BUW f]W hYb`]b`BYi fYi h`ØVYf[UV`XYf`Ub[`À\ f][Y`J c fghUbX
A]W UY`GW fØdZYf`gY]b`5a h`Ub`gY]bYb`B UW Zc`[Yf`5bXfYUg
GW fY]V"

5bXfYUg`GW fY]Vž`Y]b`_ØbZh][Yf` : ØfXYfYf`XYf
< UfXhgh]Zhi b [

5bXfYUg`GW fY]Vž` ((`đ\ fY`U`hi bX`Ui g`B]YXYfVUmYfbž`hf]hh`X]Y
Dcg]h]cb`j cb`A]W UY`GW fØdZYf`Ubž`XYf`X]Y`<UfXhgh]Zhi b [VYY]bXfi W_YbXY`&, `đ\ fY`Ub [`[Y`Y]hYh`\Uh" `8]Y`<UfXhgh]Zhi b [Yf`Ub [hY`Vi bXYgk Y]hY`6Y`Ub bh\Y]hž`i bhYf`UbXYfYa`Xi fW`X]Y 9fØZZbi b [`XYf`YfghYb`6UVm`UddY`]b`6UXYb!K ØfhYa VYf[`]b]\fYa`<Ui g`Ub`XYf`GW ØbYbVYf[Yf`GhfU» Y`]b`BYi fYi hž`k c a]hYfk Y]Y` \$`6UVmg`Y]bYb`bYi Yb`GhUfh]bg`@YVYb`[YZ] bXYb \UVYb"

8]Y`<UfXhgh]Zhi b [`]gh`Y]bY`Yj Ub [Y`]gW Y`Gh]Zhi b [ž`X]Y
j YfgW]YXYbY`9]b f]W hi b [Yb`XYf`đ [YbX!`i bX`9fk UW gYbYb\]`ZY`]b

? Uf`gfi \Y`VYhfY]Vhi bX`HY]`XYf`8]U_cb]Y`]gh"8Yf', VYf[Ub[`]b`XYf
@Y]hi b[`a Uf_]Yfh`Y]bY`bYi Y`Y`fU`i bX`X]Y`Zc`fh[YgY`hnhY
I bhYfghØhni b[`gcn]U`Yf`Dfc[fUa a Y"

8]Y `; Ya Y]bgWk UZh`k ØfX][h`A]Wk UY`
GWk fØdZYfg`6Y]hfU[`ni f`< UfXhgh]Zhi b[

5a `HU[`XYg`GhUVk YWk gY`g`k ØfX][hYb`nU\`fY]Wk Y`F YXbYfž
XUfi bhYf`6BB!7\YZ?`Ui g`A]Wk UY`6Ui f`i bX`j YfgWk]YXYbY
J YfhYhYf`Ui g`Dc`h]_`i bX`8]U_cb]Yž`X]Y`J YfX]YbghY`i bX`XYb
9]bgUhn`j cb`A]Wk UY`GWk fØdZYf`ZØf`X]Y`< UfXhgh]Zhi b["GWk fØdZYf
k i fXY`U`g`D]cb]Yf`i bX`:`ØfXYfYf`XYf`Gh]Zhi b[`[Y`cVhž`XYf
YbhgWk Y]XYbX`ni f`9bhk]W`i b[`i bX`:`ØfXYfi b[`XYf`gcn]U`Yb
Dfc[fUa a Y`VY][YhfU[Yb`U`h"

8]Y`< UfXhgh]Zhi b[`i bhYf`GWk fØdZYfg`@Y]hi b[`U`h`g]Wk `i a
VYbUWk hY]][hY`?]bXYf`i bX`i bhYfgWk]YX`]Wk Y`; YbYfUh]cbYb
[Y_Øa a Yfh"8Ug`6fi b`\]XY!6Ui f!< Ui g`V]YhYh`XUVY]`5bhk cfhYb
Ui Z`gcn]U`Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`X]Ybh`U`g`A cXY`ZØf
ni _ØbZh][Y`gcn]U`Y`h]Uh]j Yb`]b`XYf`F Y[]cb"?`Ui g`A]Wk UY`6Ui f
VYhc`bhY`X]Y`Wk f]gh]Wk Y`DfÅ[i b[`XYf`< UfXhgh]Zhi b[`U`g`YggYbh]Y`Yb
6YghUbXhY]`]\fYf`X`Ybh]hÅ`h`i bX`@Y]ghi b["

K]Wk h][Y`Gh]a a Yb`Ui g`XYf`; Ya Y]bgWk UZh
ni f`@Y]hi b[`XYf`< UfXhgh]Zhi b[

Gcn]U`VØf[Yfa Y]ghYf`A Ufh]b`@Ybn`i bX`X]Y`ghY`j YfhYhYbXY
Cfhgj cfhgY\Yf]b`j cb`BYi fYi hž`A Ufh]bU`K Y]bVfYWk hž`VYhc`bhYb`X]Y
6YXYi hi b[`XYf`< UfXhgh]Zhi b[`ZØf`X]Y`Gcn]U`fY[]cb`? Uf`gfi \Y`i bX
X]Y`_cbh]bi]Yf`]Wk Y`K Y]hYfYbhk]W`i b[`XYf`Gcn]U`dc`h]_`j b`6UXYb!
K ØfhhYa VYf["Øf[Yb`F`c`]bž`J Yfk U`hi b[gfUhgj cfg]hnYbXYf`XYf
< UfXhgh]Zhi b[ž`k ØfX][hY`GWk fØdZYfg`9b[U[Ya Ybhi bX`gY]bYb
h]YZYb`; `Ui VYb`Ub`X]Y`5fVY]h`XYf`Gh]Zhi b["

8]Y`ZY]Yf`]Wk Y`J YfUVgWk]YXi b[`j cb`A]Wk UY`GWk fØdZYfž`VY[`Y]hYh
j cb`VYk Y[YbXYb`F YXYb`i bX`a i g_]U`gWk Yf`I bhYfa U`i b[ž`nYi [hY
j cb`XYf`K YfhgWk Åhni b[`i bX`XYa `F YgdY`hž`XYb`GWk fØdZYf`]b`XYf

7ca a i b]hmi[Yb]Y» h" A]h'ghY\YbXYa '5dd`Ui g'i bX`Ya ch]cbU`Ya
5VgW\jYX`k i fXY`GWf`OdZYf`]b`XYb`Fi \YghUbX`j YfUVgW\jYXYhž
k À\fYbX`gY]bY`@Y]ghi b[Yb`i bX`gY]b`9b[U[Ya Ybh`ZØf`X]Y
< UfXhgh]Zhi b[`k Y]hYf\]b`]b`9f]bbYfi b[`V`Y]VYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY